

- 1 कलम्ब^a-मार्गण-शरः^b पत्री रोप इषुर [द्वयोः] ।
 2 प्रक्ष्वेउनास्^c [तु] नाराचाः [विष्णु] शरः कलम्बः ।
 3 पक्षो वाजः
 4 [त्रिषूत्तरे^d] ॥ ५५ ॥
 5 निरस्तः [प्रहिते वाणे]
 6 [विषाक्ते] दिग्ध-लिप्तकौ ।
 7 तूणोपासङ्ग^e-तूणीर- निषङ्गा इषुधिर् [द्वयोः] ॥ ५६ ॥
 8 तूण्यां^f
 9 खड्गे [तु] निस्त्रिंश-चन्द्रहासासि^g-रिष्टयः^h ।
 10 कौक्षेयको मण्डलाग्रः करपालःⁱ कृपाण-[-वत्] ॥ ५७ ॥
 11 त्सरुः^j [खड्गादिमुष्टौ स्यान्]
 12 मेखला [तन्निबन्धनं] ।
 13 फलको [ऽस्त्री] फलं^k चर्म^l
 14 संग्राहो [मुष्टिर् अस्य यः] ॥ ५८ ॥
 15 द्रुघणे^m मुद्गर-घनौ

(2) Flèches de fer. — (3) Plume d'une flèche. (5) Décoché comme une flèche. — (6) Flèche empoisonnée. — (7, 8) Carquois. — (9, 10) Cimenterre. — (11) Garde ou poignée. — (12) Nœud d'épée [courroie ou chaîne qui passe de la garde sur le poignet pour assurer l'épée; suivant quelques-uns, la garde de la poignée]. — (13) Bouclier. — (14) Poignée du bouclier. — (15) Maillet [arme ayant la forme du marteau d'un charpentier].

^a Aussi कादम्ब. — ^b शरः ou सरः. — ^c Sing. प्रक्ष्वेउनः, aussi प्रक्ष्वेउना et प्रक्ष्वेदना, f. — ^d Les mots suivants prennent les trois genres. — ^e तूणा [aussi तूणा f.] -उपासङ्ग [également अपासङ्ग]. — ^f तूणी. — ^g चन्द्रहास-असि. — ^h रिष्टिः ou ऋष्टिः. — ⁱ Aussi करबालः. — ^j Quelques-uns ajoutent सरुः. — ^k Ou फरं. — ^l Aussi चर्म. — ^m Aussi द्रुघनः.